

**Министерство науки и высшего образования РФ**  
**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение**  
**высшего образования**  
**«Национальный исследовательский университет «МЭИ»**

---

Направление подготовки/специальность: 45.03.02 Лингвистика

Наименование образовательной программы: Перевод и переводоведение

Уровень образования: высшее образование - бакалавриат

Форма обучения: Очная

**Рабочая программа дисциплины**  
**ИСТОРИЯ И КУЛЬТУРА ИСПАНИИ**

|  |   |
|--|---|
| <b>Блок:</b>                             | <b>Блок 1 «Дисциплины (модули)»</b>                             |
| <b>Часть образовательной программы:</b>  | <b>Часть, формируемая участниками образовательных отношений</b> |
| <b>№ дисциплины по учебному плану:</b>   | <b>Б1.Ч.05.01.02</b>  |
| <b>Трудоемкость в зачетных единицах:</b> | <b>6 семестр - 2;</b>   |
| <b>Часов (всего) по учебному плану:</b>  | <b>72 часа</b>  |
| <b>Лекции</b>                            | <b>6 семестр - 14 часов;</b>                                    |
| <b>Практические занятия</b>              | <b>6 семестр - 14 часов;</b>                                    |
| <b>Лабораторные работы</b>               | <b>не предусмотрено учебным планом</b>                          |
| <b>Консультации</b>                      | <b>проводится в рамках часов аудиторных занятий</b>             |
| <b>Самостоятельная работа</b>            | <b>6 семестр - 43,7 часа;</b>                                   |
| <b>в том числе на КП/КР</b>              | <b>не предусмотрено учебным планом</b>                          |
| <b>Иная контактная работа</b>            | <b>проводится в рамках часов аудиторных занятий</b>             |
| <b>включая:</b>                          |   |
| <b>Контрольная работа</b>                |   |
| <b>Промежуточная аттестация:</b>         |   |
| <b>Зачет с оценкой</b>                   | <b>6 семестр - 0,3 часа;</b>                                    |

**Москва 2018**

**ПРОГРАММУ СОСТАВИЛ:**

**СОГЛАСОВАНО:**

Руководитель  
образовательной программы

---

|  |   |                               |
|--|---|-------------------------------|
|  | <b>Подписано электронной подписью ФГБОУ ВО «НИУ «МЭИ»</b> |                               |
|  | <b>Сведения о владельце ЦЭП МЭИ</b>                       |                               |
|  | Владелец  | Казакова И.В.                 |
|  | Идентификатор   | Rd01b54b1-KazakovaIV-dd5c8f2a |

И.В. Казакова

---

Заведующий выпускающей  
кафедрой

---

|  |   |                                |
|--|---|--------------------------------|
|  | <b>Подписано электронной подписью ФГБОУ ВО «НИУ «МЭИ»</b> |                                |
|  | <b>Сведения о владельце ЦЭП МЭИ</b>                       |                                |
|  | Владелец  | Гаврилова Ю.В.                 |
|  | Идентификатор   | R87aa858f-GavrilovaYV-cb2050d5 |

Ю.В.  
Гаврилова

---

## 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

**Цель освоения дисциплины:** изучение истории и культуры Испании, позволяющее свободно ориентироваться в информации исторического, социального и культурного характера, расширение лингвистического и экстралингвистического кругозора для более глубокого понимания языка

### Задачи дисциплины

- освоение знаний по истории страны изучаемого языка;
- освоение знаний по культуре страны изучаемого языка;
- формирование информационно-познавательные навыков, основных компетенций в сфере межкультурной коммуникации;
- овладение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме.

Формируемые у обучающегося **компетенции** и запланированные **результаты обучения** по дисциплине, соотнесенные с **индикаторами достижения компетенций**:

| Код и наименование компетенции  | Код и наименование индикатора достижения компетенции  | Запланированные результаты обучения   |
|---|---|---|
| УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах | ИД-3 <sub>УК-5</sub> Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими людьми информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп, проявляет в своём поведении уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям | знать:<br>- основные исторические события, политическую систему, внешнюю политику стран изучаемых языков;<br>- основные культурные события, традиции, обычаи, религию стран изучаемых языков.<br><br>уметь:<br>- оценивать и анализировать исторические факты и события стран изучаемых языков;<br>- сопоставлять национально-культурные и религиозные особенности страны изучаемого языка с особенностями культуры России, проявляя уважение к чужой культуре. |

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ВО

Дисциплина относится к основной профессиональной образовательной программе Перевод и переводоведение (далее – ОПОП), направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, уровень образования: высшее образование - бакалавриат.

Базируется на уровне среднего общего образования.

Результаты обучения, полученные при освоении дисциплины, необходимы при выполнении выпускной квалификационной работы.

### 3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

#### 3.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единицы, 72 часа.

| № п/п | Разделы/темы дисциплины/формы промежуточной аттестации                      | Всего часов на раздел | Семестр | Распределение трудоемкости раздела (в часах) по видам учебной работы |     |    |              |   |     |    |    |                   |                                   | Содержание самостоятельной работы/ методические указания  |   |
|-------|---|-----------------------|---------|--|-----|----|--------------|---|-----|----|----|-------------------|-----------------------------------|---|---|
|       |   |                       |         | Контактная работа  |     |    |              |   |     |    | СР |                   |                                   |   |   |
|       |   |                       |         | Лек  | Лаб | Пр | Консультация |   | ИКР |    | ПА | Работа в семестре | Подготовка к аттестации /контроль |   |   |
| КПР   | ГК  | ИККП                  | ТК      |  |     |    |              |   |     |    |    |                   |                                   |   |   |
| 1     | 2   | 3                     | 4       | 5  | 6   | 7  | 8            | 9 | 10  | 11 | 12 | 13                | 14                                | 15  |   |
| 1     | История Испании   | 55                    | 6       | 14   | -   | 8  | -            | - | -   | -  | -  | 33                | -                                 | <p><b><u>Подготовка к текущему контролю:</u></b><br/>Повторение материала по разделу "История Испании"</p> <p><b><u>Подготовка домашнего задания:</u></b><br/>Подготовка домашнего задания направлена на отработку умений решения профессиональных задач. Домашнее задание выдается студентам по изученному в разделе "История Испании" материалу.</p> <p>Дополнительно студенту необходимо изучить литературу и разобрать примеры выполнения подобных заданий. Проверка домашнего задания проводится по представленным письменным работам.</p> <p><b><u>Подготовка к контрольной работе:</u></b><br/>Изучение материалов по разделу История Испании и подготовка к контрольной работе</p> <p><b><u>Подготовка к практическим занятиям:</u></b><br/>Изучение материала по разделу "История Испании" подготовка к выполнению заданий на практических занятиях</p> <p><b><u>Самостоятельное изучение теоретического материала:</u></b> Изучение дополнительного материала по разделу "История Испании"</p> <p><b><u>Изучение материалов литературных источников:</u></b><br/>[1], с. 43-62, 69-71, 77-85, 90-97, 102-112,</p> |   |
| 1.1   | Испания: от первых поселенцев до Реконкисты                                 | 17                    |         | 6  | -   | -  | -            | - | -   | -  | -  | -                 | 11                                |   | - |
| 1.2   | Испания во время правления Католических королей. Испания в 16, 17, 18 веке. | 19                    |         | 8  | -   | -  | -            | - | -   | -  | -  | -                 | 11                                |   | - |
| 1.3   | Испания с 1814 года до наших дней   | 19                    |         | -  | -   | 8  | -            | - | -   | -  | -  | -                 | 11                                |   | - |

|     |                  |      |    |   |    |   |   |   |   |     |      |   |   |
|-----|------------------|------|----|---|----|---|---|---|---|-----|------|---|---|
|     |                  |      |    |   |    |   |   |   |   |     |      |   | 117-127, 132-140, 150-158, с. 175-245<br>[2], с. 10-12  |
| 2   | Культура Испании | 16.7 | -  | - | 6  | - | - | - | - | -   | 10.7 | - | <p><b><u>Подготовка к текущему контролю:</u></b><br/>Повторение материала по разделу "Культура Испании"</p> <p><b><u>Подготовка домашнего задания:</u></b><br/>Подготовка домашнего задания направлена на отработку умений решения профессиональных задач. Домашнее задание выдается студентам по изученному в разделе "Культура Испании" материалу. Дополнительно студенту необходимо изучить литературу и разобрать примеры выполнения подобных заданий. Проверка домашнего задания проводится по представленным письменным работам.</p> <p><b><u>Подготовка к контрольной работе:</u></b><br/>Изучение материалов по разделу Культура Испании и подготовка к контрольной работе</p> <p><b><u>Подготовка к практическим занятиям:</u></b><br/>Изучение материала по разделу "Культура Испании" подготовка к выполнению заданий на практических занятиях</p> <p><b><u>Самостоятельное изучение теоретического материала:</u></b> Изучение дополнительного материала по разделу "Культура Испании"</p> <p><b><u>Изучение материалов литературных источников:</u></b><br/>[1], с. 62-65, 72-76, 85-87, 97-99, 112-114, 128-130, 140-146, 159-162</p> |
| 2.1 | Культура Испании | 16.7 | -  | - | 6  | - | - | - | - | -   | 10.7 | - |   |
|     | Зачет с оценкой  | 0.3  | -  | - | -  | - | - | - | - | 0.3 | -    | - |   |
|     | Всего за семестр | 72.0 | 14 | - | 14 | - | - | - | - | 0.3 | 43.7 | - |   |
|     | Итого за семестр | 72.0 | 14 | - | 14 | - | - | - | - | 0.3 | 43.7 | - |   |

**Примечание:** Лек – лекции; Лаб – лабораторные работы; Пр – практические занятия; КПП – аудиторные консультации по курсовым проектам/работам; ИККП – индивидуальные консультации по курсовым проектам/работам; ГК- групповые консультации по разделам дисциплины; СР – самостоятельная работа студента; ИКР – иная контактная работа; ТК – текущий контроль; ПА – промежуточная аттестация

### 3.2 Краткое содержание разделов

#### 1. История Испании

##### 1.1. Испания: от первых поселенцев до Реконксты

Испания : от первых поселенцев до романизации. Народы-колонизаторы: финикийцы и греки. Народы-завоеватели: карфагеняне и римляне. Романизация Испании. Германское вторжение. Упадок и конец Римской Империи. Основные германские королевства. Образование королевства вестготов в Испании. Расцвет и упадок королевства вестготов. Экономика и общество германских народов. Мусульмане в Испании. Эпоха расцвета. Спад военного могущества. Образование и расширение христианских королевств в Испании. Образование Астурийско-Леонского королевства. Зарождение и расширение Кастилии. Графства и королевства в Пиренеях. Попытки первых объединений христианских королевств. Испания с 13 века до начала Реконксты. Корона Арагона. Королевства Португалия и Наварра. Корона Кастилии. Территориальное объединение Испании..

##### 1.2. Испания во время правления Католических королей. Испания в 16, 17, 18 веке.

Испания во время правления Католических королей. Объединение Кастилии и Арагона. Война за престол в Кастилии. Территориальное объединение. Политика на полуострове Католических королей. Международная политика Католических королей. Смерть Изабеллы Католички. Регентство. Экономика Испании во время правления Католических королей. Организация государства во времена правления Католических королей. Религиозное объединение. Испания в 16 веке. Иберийский полуостров- политический центр Европы. Внешняя политика Испанской империи. Внутренняя политика испанской империи. Экономика и общество. Мадрид – столица испанской империи. Испания в 17 веке. Правление Филипа III. Филипп IV. Граф-герцог Оливарес. Упадок Испании. Общество и экономика Испании в 17 веке. Испания в 18 веке. Становление династии Бурбонов. Новая династия: политические изменения. Филипп V. Централизм и близость с Францией. Правление Фердинанда VI. Вооруженный мир. Карл III, образованный монарх. Мятеж Скилачи. Общество и экономика Испании в 18 веке. Правление Карла IV и Война за независимость..

##### 1.3. Испания с 1814 года до наших дней

Испания с 1814 по 1875 год. Правление Фердинанда VII. Период регентства. Правление Изабеллы II. Революционное шестилетие. Первая Республика. Испания с 1875 по 1902 год. Правление Альфонсо XII. Регентство Марии Кристины. Испания с 1902 по 1939 год. Правление Альфонсо XIII. Первая Мировая война. Кризис 1917 года. Военная диктатура Мигеля Примо. Вторая Республика и Гражданская война. Испания с 1939 по 1975 год. Режим генерала Франко. Экономика во время режима Франко. Оппозиция режиму Франко. Испания с 1975 по настоящее время. Провозглашение королем Хуан Карлоса I. Выборы 1977 год. Конституция 1978 год. Правительственный кризис. Отречение от престола Хуан Карлоса I. Правление Филиппа VI..

#### 2. Культура Испании

##### 2.1. Культура Испании

Культура первых народов-поселенцев. Культура иберов и кельтов. Культура и искусство вестготов. Арабская культура на полуострове. Гранада. Типично испанские стили в искусстве. Культура Испании в 13 веке. Готическое искусство и искусство мудехаров. Культура Испании во время правления Католических королей. Гуманизм. Эпоха Ренессанса. Культура Испании в 16 веке. Культура Испании в 17 веке. «Золотой век» литературы. «Золотой век» театра. Барокко в Испании. Культура и искусство Испании в 18 веке..

### **3.3. Темы практических занятий**

1. Испания с 1814 по 1902 год;
2. Испания с 1902 по 1939 год;
3. Испания с 1939 по 1975 год.;
4. Испания с 1975 по настоящее время;
5. Культура первых народов-поселенцев. Культура иберов и кельтов. Культура и искусство вестготов. Арабская культура на полуострове. Гранада. Типично испанские стили в искусстве.  
Культура Испании в 13 веке. Готическое искусство и искусство мудехаров;
6. Культура Испании во время правления Католических королей. Культура Испании в 16 веке;
7. Культура Испании в 17-18 веках.

### **3.4. Темы лабораторных работ не предусмотрено**

### **3.5 Консультации**

### **3.6 Тематика курсовых проектов/курсовых работ Курсовой проект/ работа не предусмотрены**

### 3.7. Соответствие разделов дисциплины и формируемых в них компетенций

| Запланированные результаты обучения по дисциплине<br>(в соответствии с разделом 1)  | Коды индикаторов | Номер раздела дисциплины (в соответствии с п.3.1) |   | Оценочное средство (тип и наименование)  |
|---|------------------|---|---|--|
|   |                  | 1   | 2 |  |
| <b>Знать:</b>   |                  |   |   |  |
| основные культурные события, традиции, обычаи, религию стран изучаемых языков   | ИД-3уК-5         | +   |   | Контрольная работа/Испания во время правления Католических королей. Испания в 16, 17, 18 веке. |
| основные исторические события, политическую систему, внешнюю политику стран изучаемых языков  | ИД-3уК-5         | +   |   | Контрольная работа/Испания: от первых поселенцев до Реконкисты                                 |
| <b>Уметь:</b>   |                  |   |   |  |
| сопоставлять национально-культурные и религиозные особенности страны изучаемого языка с особенностями культуры России, проявляя уважение к чужой культуре | ИД-3уК-5         |   | + | Контрольная работа/Культура Испании  |
| оценивать и анализировать исторические факты и события стран изучаемых языков   | ИД-3уК-5         | +   |   | Контрольная работа/Испания с 1814 года до наших дней   |



## **4. КОМПЕТЕНТНОСТНО-ОРИЕНТИРОВАННЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ ОСВОЕНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ)**

### **4.1. Текущий контроль успеваемости**

**6 семестр**

Форма реализации: Устная форма

1. Испания во время правления Католических королей. Испания в 16, 17, 18 веке. (Контрольная работа)
2. Испания с 1814 года до наших дней (Контрольная работа)
3. Испания: от первых поселенцев до Реконкисты (Контрольная работа)
4. Культура Испании (Контрольная работа)

Балльно-рейтинговая структура дисциплины является приложением А.

### **4.2 Промежуточная аттестация по дисциплине**

*Зачет с оценкой (Семестр №6)*

Оценка определяется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе для студентов НИУ «МЭИ» на основании семестровой и аттестационной составляющих.

В диплом выставляется оценка за 6 семестр.

**Примечание:** Оценочные материалы по дисциплине приведены в фонде оценочных материалов ОПОП.

## **5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **5.1 Печатные и электронные издания:**

1. Киселев, А. В. Испания. География и история = Geografía e historia de España : пособие для учащихся гимназий и школ с углубленным изучением испанского языка / А. В. Киселев . – СПб. : Каро, 2002 . – 272 с. – (Страноведение) . - ISBN 5-89815-086-2 .;
2. В. П. Боткин- "Письма об Испании", Издательство: "Директ-Медиа", Москва, 2012 - (279 с.)  
<https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93441>.

### **5.2 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:**

1. СДО "Прометей";
2. Office / Российский пакет офисных программ;
3. Windows / Операционная система семейства Linux;
4. Майнд Видеоконференции.

### **5.3 Интернет-ресурсы, включая профессиональные базы данных и информационно-справочные системы:**

1. ЭБС Лань - <https://e.lanbook.com/>
2. ЭБС "Университетская библиотека онлайн" - [http://biblioclub.ru/index.php?page=main\\_ub\\_red](http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red)
3. Научная электронная библиотека - <https://elibrary.ru/>
4. База данных ВИНТИ online - <http://www.viniti.ru/>

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

| Тип помещения   | Номер аудитории, наименование       | Оснащение   |
|---|-------------------------------------|---|
| Учебные аудитории для проведения лекционных занятий и текущего контроля | М-917, Учебная аудитория            | стол, стул, доска интерактивная, доска меловая, компьютерная сеть с выходом в Интернет  |
| Учебные аудитории для проведения практических занятий, КР и КП          | М-917, Учебная аудитория            | стол, стул, доска интерактивная, доска меловая, компьютерная сеть с выходом в Интернет  |
| Учебные аудитории для проведения промежуточной аттестации               | М-917, Учебная аудитория            | стол, стул, доска интерактивная, доска меловая, компьютерная сеть с выходом в Интернет  |
| Помещения для самостоятельной работы                                    | НТБ-303, Компьютерный читальный зал | стол компьютерный, стул, стол письменный, вешалка для одежды, компьютерная сеть с выходом в Интернет, компьютер персональный, принтер, кондиционер  |
| Помещения для консультирования  | М-909, Помещение кафедры «РСиЛ»     | кресло рабочее, рабочее место сотрудника, стол, стол для работы с документами, стул, шкаф, шкаф для документов, шкаф для одежды, тумба, компьютерная сеть с выходом в Интернет, компьютер персональный, принтер, стенд информационный |
| Помещения для хранения оборудования и учебного инвентаря                | М-901а, Архивное помещение ГПИ      | кресло рабочее, стеллаж для хранения книг, стул, инвентарь учебный, книги, учебники, пособия, архивные документы  |

**БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ****История и культура Испании**

(название дисциплины)

**6 семестр****Перечень контрольных мероприятий текущего контроля успеваемости по дисциплине:**

- КМ-1 Испания: от первых поселенцев до Реконксты (Контрольная работа)  
 КМ-2 Испания во время правления Католических королей. Испания в 16, 17, 18 веке.  
 (Контрольная работа)  
 КМ-3 Испания с 1814 года до наших дней (Контрольная работа)  
 КМ-4 Культура Испании (Контрольная работа)

**Вид промежуточной аттестации – Зачет с оценкой.**

| Номер раздела | Раздел дисциплины   | Индекс КМ: | КМ-1 | КМ-2 | КМ-3 | КМ-4 |
|---------------|---|------------|------|------|------|------|
|               |   | Неделя КМ: | 3    | 7    | 10   | 13   |
| 1             | История Испании   |            |      |      |      |      |
| 1.1           | Испания: от первых поселенцев до Реконксты                                  |            | +    |      |      |      |
| 1.2           | Испания во время правления Католических королей. Испания в 16, 17, 18 веке. |            |      | +    |      |      |
| 1.3           | Испания с 1814 года до наших дней   |            |      |      | +    |      |
| 2             | Культура Испании  |            |      |      |      |      |
| 2.1           | Культура Испании  |            |      |      |      | +    |
| Вес КМ, %:    |   |            | 25   | 25   | 25   | 25   |